

12. 隣人が回覧板を回さない

①同意する

001B : ナンダ。トナリノサトーサンヤ、コノゴロ ゴミーノヒデネーノヌ ダシタリ、
なんだ。隣の佐藤さんさ、この頃 ゴミの日じゃないのに 出したり、

ミロー ホレ イ イヌニ (A ア アラー) チラカサツタリシテンノ。
見ろ ほら × 犬に (A あ あら) 散らかされたりしてんの。

(A シダツチャー) シー。カイランバンモダド。アノー トキ
(A そうだよ) うん。回覧板もだぞ。あの 時[=日にち]

スギデガラ ヨゴシタリイッカラサ。(A シダヨネ) ウン。
過ぎてから 寄越したりしているからさ。(A そうだよ) うん。

002A : ワタシモサ タマニ カイラン ワガンネデ、 ッシャネデイト (B ウン)
私もさ たまに 回覧 わからないで、知らないでいると (B うん)

ベツナヒトガラ イワレルモンネー。(B ウン) スット ナニナノナンテ
別の人から 言われるもんね。(B うん) すると 何なのなんて

ユート マワッテコネノナンテ イワレルゴト タビタビ アルオンネ。ナンダガ
言うと 回ってこないのなんて 言われること たびたび あるもんね。なんだか

アノ サトーサン、ミンナニ ユワッテンダゲントモ ドゴマデ
あの 佐藤さん、皆に 言われているんだけども どこまで

キーデンダガネー。
聞いているんだかね。

003B : ウーン デモネー オヤズドーシ ナガナガ アウ、アウドギガ ネーガラサ
うん でもね 親父同士 なかなか 会う、会うことが ないからさ

(A ウーン) アンダダズ、カーチャンダズ オジャノミデモ スルンダベ。
(A うん) あんた達、母ちゃん達 お茶飲みでも するんだらう。

004A : ターマニネ。
たまにね。

005B : ウン。ンデ アイッタナ、コンドー オジャノミデモ アッタドギ キズグ
うん。それで[は] あれだな、 今度 お茶飲みでも あったとき きつく

ユッドゲヤ。ホンデ ダメダッテ。
言っとけや。それで[は] だめだって。

006A : ダーレ ワダシ (B ウン) ユーノ ヤンダッチャ。
なに 私 (B うん) 言うの 嫌だよ。

007B : ンデ オレ インカワ。 {息を吸う音}
それで[は] 私 行くか。 {息を吸う音}

008A : イーカラ。アンマリ ヨゲナゴト イワナクテ イーヨ。 (B ヨシ) ソノウチ
いいから。あんまり 余計なこと 言わなくて いいよ。 (B よし) そのうち

ハンチョーサンニデモ ユットケバ イーンデナイ。
班長さんにでも 言っておけば いいんじゃない。

009B : アー ンダナ。 (A ウン) ソノホーガ イーナ。 (A ウー) カド
あー そうだな。 (A うん) その方が いいな。 (A うん) 角

タタナクテナ。 (A ウー) ンデ ソースロヤ。
立たなくてな。 (A うん) それで[は] そうしろや。